16ZML0029

DODATOK Č. 4

k Zmluve o poskytnutí služieb a vykonaní prác na projekte „Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013" zo dňa 13.04.2012 v znení neskorších dodatkov (ďalej len „**Dodatok**")

uzatvorený medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ: **Mesto Košice**
so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00 691 135
Konajúce: MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH, primátorom mesta
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
(ďalej len „**mesto Košice**")

a

Poskytovateľ služby: **Creative Industry Košice, n.o.**
so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35 583 461
Konajúci: Ing. arch. Michal Hladký, riaditeľ
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK21 5600 0000 0005 5823 5001
(ďalej len „**nezisková organizácia**")

(mesto Košice a nezisková organizácia spoločne ďalej len „**zmluvné strany**")

PREDMET DODATKU

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 13.04.2012 Zmluvu o poskytnutí služieb a vykonaní prác na projekte „Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013" v znení neskorších dodatkov (ďalej len spolu „**Zmluva**").
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v druhom odseku Preambuly Zmluvy sa dopĺňa za text *„Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 16 zo dňa 09.02.2015"* nasledovné:

   - *„Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach číslo 277 zo dňa 14. decembra 2015."*

3. Názov neziskovej organizácie uvedený v záhlaví Zmluvy sa mení a nahrádza názvom v nasledovnom znení:

   „Creative Industry Košice, n.o."

4. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že pôvodný názov neziskovej organizácie uvedený na akomkoľvek mieste pôvodnej Zmluvy sa nahrádza novým názvom neziskovej organizácie v znení *„Creative Industry Košice, n.o."*.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v čl. II. bod 1) Zmluvy sa za slová „Kultúrna stratégia pre Košice 2014 - 2018"dopĺňajú slová „ako aj s materiálom pod názvom „Program rozvoja mesta Košice na obdobie rokov 2015 – 2020 s výhľadom do roku 2025".

6. Zmluvné strany sa dohodli, že čl. III. bod 1) a 2) Zmluvy sa v celom rozsahu nahrádza nasledovným textom:

   „1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej odmene neziskovej organizácie za riadnu realizáciu predmetu zmluvy v roku 2016 podľa bodu 1) článku II. tejto zmluvy vo výške 356.500,- € (slovom: tristopäťdesiatšesťtisícpäťsto eur).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena neziskovej organizácie za realizáciu predmetu tejto zmluvy podľa článku II. bod 1) vo výške určenej v bode 1) tohto článku bude uhradená nasledovne:
- za mesiace január až november 29.708,- € (slovom „dvadsaťdeväťtisícsedemstoosem eur"), za a za mesiac december 29.712,- € (slovom „dvadsaťdeväťtisícsedemstodvanásť eur")."

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami.
8. Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
9. Obsah tohto Dodatku je vyjadrením slobodnej a vážnej vôle zmluvných strán, zmluvné strany s ním súhlasia a na znak toho ho podpisujú.
10. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán neupravené týmto Dodatkom ostávajú v pôvodnom znení.
11. Dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.

V Košiciach dňa - 8. FEB. 2016

Za mesto Košice:

.....
MUDr. Ri
primát

V Košiciach dňa - 8 -02- 2016

Za neziskovú organizáciu:

.....
hD., MPH
ice

.....
I
riaditeľ Creative Industry Košice, n. o.

Creative Industry Košice, n.o.
Kukučínova 2, 040 01 Košice
IČO: 35 583 461 DIČ: 2022737871

Úplne znenie

Zmluvy o poskytnutí služieb a vykonaní prác na projekte „Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013"

v znení Dodatku č. 1 až Dodatku č. 4

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnení medzi

Objednávateľ:

Mesto Košice
so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, Slovenská republika
IČO: 00691135
Zastúpený: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH – primátorom mesta
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
(ďalej len „***mesto Košice***")

a

Poskytovateľ služby:

Creative Industry Košice, n.o.
so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
DIČ: 2022737871
Zastúpený: Ing. arch. Michal Hladký, riaditeľ
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK21 5600 0000 0005 5823 5001
(ďalej len „***nezisková organizácia***")
(mesto Košice a nezisková organizácia spoločne ďalej len „*zmluvné strany*")

Preambula

Mesto Košice *ako víťaz v súťaži o získanie titulu „Európske hlavné mesto kultúry" na rok 2013, hlavným cieľom ktorej je v zmysle Rozhodnutia 1419/1999/ES Európskeho parlamentu a rady zo dňa 25. mája 1999 upozorniť na bohatstvo a rôznorodosť európskych kultúr a na ich spoločné črty, ako aj podporiť lepšie vzájomné spoznávanie sa obyvateľov Európy a* ***nezisková organizácia Creative Industry Košice, n.o.****, ako právnická osoba založená podľa zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších zmien a doplnení za účelom poskytovania všeobecne prospešných služieb za vopred určených a pre všetkých používateľov rovnakých podmienok,* ***vzájomne si uvedomujúc*** *potrebu pozdvihnutia rozvoja kultúrneho života v meste Košice a v jeho blízkom i vzdialenejšom okolí,* ***vychádzajúc zo záujmu upriamiť*** *pozornosť európskej verejnosti na bohaté tradície tohto regiónu, posilniť miestnu a regionálnu identitu avšak zároveň podporiť európsku integráciu,*

po úspešnej príprave, *realizácii a implementovaní projektu Európskeho hlavného mesta kultúry 2013 podľa projektu Košice Interface 2013 schváleného medzinárodnou výberovou komisiou dňa 9. septembra 2008 v Bratislave, uvedomujúc si dlhodobý a strategický význam podpory kultúry, kreativity a inovácií*

v úmysle *zachovávať a vyvíjať maximálne úsilie o zveľadenie kultúrnych hodnôt v meste Košice predovšetkým podporou a profesionalizáciou subjektov pôsobiacich v kultúrnom a kreatívnom priemysle,*

uzatvárajú túto zmluvu *o poskytnutí služieb a vykonaní prác na pokračovaní a zabezpečení trvalej udržateľnosti častí projektu „Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013*

Túto zmluvu je potrebné interpretovať a posudzovať so zreteľom a v nadväznosti na:

- *Rozhodnutie 1622/2006/ES zo dňa 24.10.2006 Európskeho parlamentu a Rady o činnosti Spoločenstva na podporu projektu Európske hlavné mesto kultúry na roky 2007 až 2019,*
- *Rozhodnutie 1419/1999/ES zo dňa 25.05.1999 Európskeho parlamentu a Rady a akcii spoločenstva na podporu podujatia Európske hlavné mesto kultúry pre roky 2005 až 2019 v znení neskorších zmien a doplnkov,*
- *zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov (Obchodný zákonník)*
- *zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov (Občiansky zákonník)*
- *zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov,*
- *zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov,*
- *zákon č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších zmien a doplnkov,*
- *zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších zmien a doplnkov,*
- *Štatút mesta Košice prijatý Mestským zastupiteľstvom v Košiciach č. 504/2002 v znení zmien a doplnkov vykonaných uzneseniami Mestského zastupiteľstva v Košiciach,*
- *Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 279 zo dňa 25.10.2007,*
- *Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 687 zo dňa 10.12.2008,*
- *Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 1026 zo dňa 15.12.2009*
- *Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 550 zo dňa 11.02.2013*
- *Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 721 a 724 zo dňa 16.09.2013*
- *Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 883 zo dňa 10.02.2014*
- *Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 16 zo dňa 09.02.2015*
- *Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach číslo 277 zo dňa 14. decembra 2015*

Článok I.
Definície základných pojmov

1) ***Mesto Košice*** *ako zmluvná strana v pozícii objednávateľa podľa ustanovení tejto zmluvy je samostatným územným samosprávnym a správnym celkom Slovenskej republiky združujúci osoby, ktoré majú na jeho území trvalý pobyt; právnická osoba podľa § 261, ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov, ktorá za podmienok ustanovených zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov v spojitosti so zákonom č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších zmien a doplnkov samostatne hospodári s vlastným majetkom, ako i s majetkom, ktorý mu bol zverený a s vlastnými a zverenými finančnými príjmami, a ktoré ako samostatný právny subjekt má záujem na realizácii cieľov deklarovaných zmluvnými stranami v preambule tejto zmluvy (ďalej len „mesto Košice").*
2) ***Creative Industry Košice, n.o.*** *ako zmluvná strana v pozícii poskytovateľa služby podľa ustanovení tejto zmluvy je mimovládnou organizáciou, právnickou osobou s právnou subjektivitou založenou podľa zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších zmien a doplnkov, predmetom činnosti ktorej je poskytovanie všeobecne prospešných služieb, avšak ktorá môže samostatne, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť vykonávať aj podnikateľskú činnosť za predpokladu, že touto činnosťou dosiahne účelnejšie využitie svojho majetku a výnos z nej v celom rozsahu použije na zabezpečenie všeobecne prospešných služieb (ďalej len „nezisková organizácia").*
3) ***Projekt*** *- predmet činností, na spolufinancovaní ktorých sa mesto Košice má podľa materiálu spracovaného pod názvom „Košice Interface 2013", projektovým tímom mesta Košice prezentovaného dňa 9. septembra 2008 pred medzinárodnou výberovou komisiou súťaže Európske hlavné mesto kultúry – Slovensko 2013 (v rámcovom rozpracovaní schváleným Uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 279 zo dňa 25.10.2007), a podľa nadväzujúcich materiálov z neho vyplývajúcich pod názvom „Košice 2020 – Kreatívna ekonomika Master plán 2013 - 2015" a „Kultúrna stratégia pre Košice 2014 - 2018", podieľať a výnimočná povaha ktorých spočíva vo vytýčení ideových zámerov týchto predmetov činností vychádzajúcich z reálnych predpokladov daných dedičstvom a stálym kultúrnym životom v meste Košice, a ktoré je v zmysle ustanovení tejto zmluvy povinná za odplatu realizovať nezisková organizácia.*
4) ***Rok podujatí*** *– rok 2013, v ktorom mesto Košice ako víťaz v súťaži „Európske hlavné mesto kultúry" tento titul získalo, a to za program osobitných kultúrnych podujatí, ktoré vo svojom projekte podľa bodu 3) tohto článku navrhlo uskutočniť v priebehu predmetného roka.*
5) ***Koordinátor*** *– nezisková organizácia, ktorá prevzala koordinačnú úlohu pri realizácii projektu. Táto úloha zahŕňa zodpovednosť za vykonávanie aktivít deklarovaných v materiáloch spracovaných pod názvami „Košice Interface 2013", „Košice 2020 – Kreatívna ekonomika Master plán 2013 - 2015" a „Kultúrna stratégia pre Košice 2014 - 2018", ako aj skutočnú a podstatnú účasť pri navrhovaní realizácie čiastkových aktivít súvisiacich s projektom.*
6) ***Oprávnené výdavky*** *- predstavujú výdavky na projekt podľa bodu 3) tohto článku, ktoré budú skutočne vynaložené v rámci oprávneného obdobia vo forme nákladov a výdavkov neziskovej organizácie, včítane výdavkov, ktoré budú neziskovou organizáciou vynaložené v rámci činností a operácií vzniklých v súvislosti s projektom špecifikovaným v bode 3) tohto článku. Musia byť zaznamenané*

v účtovníctve neziskovej organizácie v súlade s platnými účtovnými predpismi. Interné účtovníctvo a kontrolné audítorské postupy musia umožňovať priame porovnanie príjmov do výšky odmeny podľa článku III., bod 1) tejto zmluvy a výdavkov v súvislosti s projektom s príslušnými účtovnými výpismi a ostatnými dokladmi.

7) ***Bankový účet** - ide o účet koordinátora projektu (neziskovej organizácie), ktorý je vedený v eurách a prostredníctvom ktorého sa majú realizovať platby súvisiace s projektom.*
8) ***Oprávnené obdobie** - obdobie, v ktorom vzniknú oprávnené výdavky, t.j. výdavky nevyhnutné pre realizáciu projektu podľa bodu 3) tohto článku alebo pracovného plánu a musí vzniknúť povinnosť ich zaplatenia. Oprávnené obdobie je stanovené určením zámerov deklarovaných v materiáli „Košice Interface 2013" a z neho vyplývajúcich nadväzujúcich materiálov pod názvom „Košice 2020 – Kreatívna ekonomika Master plán 2013 - 2015" a „Kultúrna stratégia pre Košice 2014 – 2018."*

Článok II.
Predmet zmluvy

1) Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie služieb a vykonávanie prác pre mesto Košice ako objednávateľa neziskovou organizáciou ako poskytovateľom služby súvisiacich s pokračovaním projektu „Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013" v zmysle zachovania trvalej udržateľnosti podľa materiálu spracovaného pod názvom „Košice Interface 2013" a z neho vyplývajúcich nadväzujúcich materiálov s názvom pod názvom „Košice 2020 – Kreatívna ekonomika Master plán 2013 - 2015" a „Kultúrna stratégia pre Košice 2014 - 2018", ako aj s materiálom pod názvom „Program rozvoja mesta Košice na obdobie rokov 2015 – 2020 s výhľadom do roku 2025", spočívajúcich predovšetkým v:
   a) realizovaní podporných a vzdelávacích programov pre talentovaných jednotlivcov,
   b) realizovaní podporných a vzdelávacích programov pre kultúrne inštitúcie v oblasti rozvoja publika, budovaní medzinárodného profilu, sieťovania a budovaním profesionálneho tímu a lídrov,
   c) budovaní reputácie mesta na národnej a medzinárodnej úrovni, podporou internacionalizácie a expertnou stratégiou pre mesto v oblasti kultúry a kreatívneho priemyslu, a tým podporou budovania silnej značky mesta ako aj zlepšenia jeho ekonomického profilu
   d) podpore mesta a regiónu pri tvorbe politík a udržateľného regionálneho rozvoja svojím poradenstvom a konzultáciou ich strategických dokumentov ako aj prípravou štúdií a výskumom v zásadných oblastiach kultúr kreativity a mestského rozvoja,
   e) rozvoji spolupráce a sieťovaní subjektov doma i v zahraničí,
   f) podpore mobility, rezidencií a prezentácie tvorby doma i v zahraničí,
   g) spolupráci s univerzitami, neziskovými organizáciami a súkromným sektorom,
   h) podpore medzisektorovej spolupráce,
   i) rozvíjaní medzinárodnej spolupráce,
   j) podpore regionálneho rozvoja,
   k) vytváraní koncepcií a investičných stratégií, zameraných na podporu novej kultúrnej infraštruktúry mesta Košice, ktorá zodpovedá súčasným potrebám obyvateľov a európskym trendom v oblasti kultúry, urbanizmu a architektúry; ich napĺňanie a realizácia, včítane programových koncepcií, spoluprác a plánov trvalej udržateľnosti,

l) podporovaní a uľahčovaní spolupráce medzi kultúrnymi subjektmi, umelcami a mestami v rámci Slovenskej republiky, Európskej únie a medzinárodného spoločenstva v kultúrnom a kreatívnom priemysle, a to v súvislosti s činnosťami zameranými na realizáciu projektu podľa ustanovení tejto zmluvy podľa možností v pozícii koordinátora týchto aktivít so súčasnou snahou zapojiť a zohľadniť v rámci uvedených procesov aktívnu činnosť nielen subjektov z oblasti kultúrneho a kreatívneho priemyslu, ale i subjektov zo sociálno-ekonomického prostredia a miestneho obyvateľstva (t.j. realizovať činnosti súvisiace s projektom podľa tejto zmluvy pri súčasnom zohľadňovaní požiadavky o zosúladenie umeleckých požiadaviek s ľudovým nadšením),

m) podporovaní nadnárodnej mobility ľudí pracujúcich v oblasti kultúrneho a kreatívneho priemyslu, nadnárodného pohybu umeleckých a kultúrnych diel a výrobkov,

n) zabezpečovanie všetkých ostatných činností súvisiacich s projektom, predovšetkým v oblasti vzdelávania a kultúrneho manažmentu, regionálneho rozvoja, kreatívneho priemyslu a transformácie mesta, komunitného rozvoja, environmentu, spolupráce v regióne, podľa ustanovení tejto zmluvy a s ich súčasnou koordináciou v smere vytvorenia podmienok vhodných pre možnosť ďalšej nadväznosti v trvalo udržateľných aktivitách súvisiacich s projektom i v ďalšom období nasledujúcom po príslušnom roku podujatí.

2) Za riadnu realizáciu predmetu tejto zmluvy zo strany neziskovej organizácie podľa bodu tohto článku pre mesto Košice patrí neziskovej organizácii zmluvnými stranami dohodnutá odmena vo výške podľa článku III., bod 1. tejto zmluvy.

Článok III.
Odmena

1) Zmluvné strany sa dohodli na celkovej odmene neziskovej organizácie za riadnu realizáciu predmetu zmluvy v roku 2016 podľa bodu 1. článku II. tejto zmluvy vo výške 356 500,- € (slovom: tristopäťdesiatšesťtisícpäťsto eur).
2) Zmluvné strany sa dohodli, že odmena neziskovej organizácie za realizáciu predmetu tejto zmluvy podľa článku II. bod 1) vo výške určenej v bode 1) tohto článku bude uhradená nasledovne:
   - za mesiace január až november 29.708,- € (slovom „dvadsaťdeväťtisícsedemstoosem eur"), za a za mesiac december 29.712,- € (slovom „dvadsaťdeväťtisícsedemstodvanásť eur").
3) Zmluvnými stranami dohodnutá odmena podľa bodu 1) tohto článku zahŕňa všetky oprávnené výdavky neziskovej organizácie súvisiace s realizáciou koordinácie aktivít pri prácach uskutočňovaných na projekte podľa ustanovení tejto zmluvy špecifikovaných v bode 1) článku II. tejto zmluvy.
4) Nezisková organizácia môže na financovanie realizácie predmetu tejto zmluvy použiť majetkové a nemajetkové avšak peniazmi oceniteľné zdroje nadobudnuté na tento účel od tretích osôb. Právne vzťahy týmto vzniklé budú upravené osobitnou dohodou medzi neziskovou organizáciou a treťou na poskytnutie zdrojov financovania projektu oprávnenou osobou.
5) Odmenu podľa bodu 1) tohto článku spôsobom definovaným v bode 2) tohto článku sa mesto Košice zaväzuje v prospech neziskovej organizácie uhrádzať bezhotovostným prevodom na bankový účet neziskovej organizácie špecifikovaný v rámci úvodných ustanovení tejto zmluvy.

Článok IV.
Poskytovanie súčinnosti pri plnení predmetu zmluvy

1) Mesto Košice sa zaväzuje, že neziskovej organizácii poskytne všetko vyžiadané nevyhnutne potrebné spolupôsobenie spočívajúce najmä v konzultáciách, poskytovaní potrebných doplňujúcich údajov a materiálov, upresnení, podkladov súvisiacich s realizáciou projektu, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia predmetu tejto zmluvy v zmysle článku II. (ďalej len *„dohodnuté spolupôsobenie"*), pričom zodpovedá za ich správnosť a súlad obsahu s právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

Článok V.
Práva a povinnosti

1) Práva a povinnosti neziskovej organizácie:

a) Nezisková organizácia je povinná realizovať predmet podľa článku II., bod 1) tejto zmluvy a všetky činnosti a služby s týmto súvisiace za účelom realizácie projektu podľa tejto zmluvy, ako i za účelom pozitívneho vývoja ideí a cieľov deklarovaných zmluvnými stranami v preambule tejto zmluvy.

b) Nezisková organizácia sa zaväzuje, že predmet zmluvy podľa bodu 1) článku II. tejto zmluvy bude pre mesto Košice vykonávať na svoje vlastné náklady a na svoje nebezpečenstvo v súlade s právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky a s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, pričom pri výkone všetkých činností a úkonov súvisiacich s plnením predmetu zmluvy v zmysle ustanovení tejto zmluvy bude chrániť práva a oprávnené záujmy mesta Košice. Čiastkový výkon plnenia úloh podľa projektu treťou osobou sa považuje za plnenie neziskovej organizácie podľa ustanovení tejto zmluvy.

c) Nezisková organizácia sa zaväzuje vykonávať činnosti a práce pri realizácii predmetu tejto zmluvy podľa článku II., bod 1) s odbornou starostlivosťou podľa v tejto zmluve dohodnutých podmienok. Nezisková organizácia sa pri plnení predmetu podľa tejto zmluvy zaväzuje dôsledne využívať všetky právnymi predpismi dovolené prostriedky a uplatňovať všetky postupy, ktoré podľa svojho presvedčenia, podľa svojich schopností, vedomostí, odborných a iných zručností považuje za užitočné a v záujme mesta Košice.

d) Nezisková organizácia sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu tejto zmluvy hospodárne so súčasnou maximálnou snahou o dosiahnutie cieľov deklarovaných v materiáloch podľa čl.1 bod 3.

e) Ak nezisková organizácia preukázateľne vynaloží finančné prostriedky poskytnuté mestom Košice podľa článku III., bod 1) na iný účel, ako je ich použitie na realizáciu projektu podľa ustanovení tejto zmluvy je povinná ich bezodkladne formou bezhotovostného prevodu na bankový účet mesta Košice objednávateľovi podľa tejto zmluvy vo výške určenej neoprávneným spôsobom použitých výdavkov vrátiť.

f) Nezisková organizácia je povinná využitím vhodných právnych prostriedkov zabezpečiť povinnosť zachovávania mlčanlivosti osôb, ktoré sú členmi jej orgánov, zamestnancami, ako i externými spolupracovníkmi zmluvný vzťah s ktorými je založený osobitnou zmluvou, o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii činností podľa článku II. tejto zmluvy dozvedia, v opačnom prípade je povinná nahradiť mestu Košice škodu, ktorá mu

porušením tejto povinnosti vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa osoby uvedené v prvej vete tohto ustanovenia pri realizácii predmetu tejto zmluvy dozvedeli, trvá bez časového obmedzenia aj po skončení trvania tejto zmluvy.

g) Nezisková organizácia je povinná s mestom Košice spolupracovať, avšak v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy nezisková organizácia postupuje samostatne. Za predpokladu, že mesto Košice má vo vzťahu k realizácii spôsobu vykonávania predmetu tejto zmluvy výhrady, je nezisková organizácia povinná rešpektovať, prerokovať a podľa možností i zohľadniť jeho návrhy súvisiace so spôsobom realizácie projektu podľa tejto zmluvy, resp. s realizáciou predmetu tejto zmluvy podľa článku II., bod 1), je však záväzne viazaná iba ideovými zámermi, postupmi a cieľmi deklarovanými v materiáloch uvedených v čl.1 bod 3.

h) Nezisková organizácia je povinná bezodkladne mestu Košice oznámiť skutočnosti majúce podstatný charakter vo vzťahu k realizácii predmetu tejto zmluvy, najmä prekážky vykonávania činností realizovaných za účelom riadneho plnenia s odôvodnením ich príčin a pod.

Článok VI.
Osobitné ustanovenia
o spôsobe realizácie kontroly plnenia predmetu tejto zmluvy

1) Nezisková organizácia sa zaväzuje vždy na písomné dožiadanie štatutárneho zástupcu mesta Košice podať bez zbytočného odkladu najskôr však do desiatich (10) pracovných dní informáciu o priebežnom postupe a stave vykonaných prác pri realizácii predmetu tejto zmluvy (tzv. kontrola *„ad hoc"*).
2) Nezisková organizácia ako koordinátor projektu podľa tejto zmluvy sa zaväzuje mesto Košice pravidelne informovať o svojej činnosti a o podstatných skutočnostiach súvisiacich s plnením predmetu podľa tejto zmluvy, o stave vykonaných prác súvisiacich s projektom a o výdavkoch vynaložených na tieto činnosti (práce) pri ich realizácii, ktorých financovanie bolo zabezpečené z prostriedkov odmeny podľa článku III. bod 1 tejto zmluvy. Nezisková organizácia sa zaväzuje Mestskému zastupiteľstvu mesta Košice podávať správy (výročnú správu) v časovom úseku jedenkrát (1) ročne, a to za obdobie činnosti od 01.01. do 31.12. príslušného kalendárneho roka. Nezisková organizácia predloží výročnú správu na najbližšie zasadnutie Mestského zastupiteľstva mesta Košice po jej preskúmaní Dozornou radou a schválení Správnou radou neziskovej organizácie.
3) Informácie o podstatných skutočnostiach spojených s realizáciou projektu podľa ustanovení tejto zmluvy a o finančných transakciách s tým súvisiacich sa nezisková organizácia zaväzuje podávať vo forme ich zverejnenia v elektronickej podobe, a to na internetovej stránke www.kosice2013.sk (tzv. *kontrola priebežná*).

Článok VII.
Trvanie zmluvy

1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pričom jej ustanovenia sa primerane vzťahujú na obdobie od 1. 1. 2012 do dňa účinnosti tejto zmluvy. Počas účinnosti zmluvy je nezisková organizácia povinná plniť predmet zmluvy v zmysle článku II tejto zmluvy.

2) Zmluvné strany podľa tejto zmluvy sa na základe vzájomných jednaní dohodli, že budúca vzájomná spolupráca zameraná na realizáciu projektu podľa tejto zmluvy v ďalšom období bude so zameraním na touto zmluvou dojednaný predmet zmluvy vychádzajúci z materiálu spracovaného pod názvom „Košice Interface 2013" v rámcovom rozpracovaní schváleným Uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 279 zo dňa 25.10.2007 upravená písomným dodatkom k tejto zmluve v zmysle článku IX., bod 4) tejto zmluvy, prípadne samostatnou osobitnou dohodou.

Článok VIII.
Zánik zmluvy

1) Táto zmluva zaniká:
   a) dohodou zmluvných strán,
   b) výpoveďou,
   c) odstúpením od zmluvy zo strany mesta Košice.
2) Výpovedná lehota podľa písm. b) bodu 1) tohto článku je pre obe zmluvné strany dohodnutá v dĺžke trvania tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď tejto zmluvy preukázateľne doručená druhej zmluvnej strany.
3) Mesto Košice ako zmluvná strana podľa ustanovení tejto zmluvy môže od tejto zmluvy odstúpiť, a to písomným prejavom vôle o tomto úkone adresovaným neziskovej organizácii avšak len z nasledujúcich dôvodov:
   a) ak nezisková organizácia preukázateľne vynaloží finančné prostriedky poskytnuté mestom Košice podľa článku III., bod 1) na iný účel, ako je ich použitie na realizáciu projektu podľa ustanovení tejto zmluvy,
   b) ak si nezisková organizácia neplní povinnosti deklarované v článku VI. tejto zmluvy.

4) Ak mesto Košice ukončí zmluvný vzťah založený touto zmluvou z dôvodu uvedeného v bode 3), písm. a) tohto článku je nezisková organizácia povinná finančné prostriedky bezodkladne formou bezhotovostného prevodu na bankový účet mesta Košice objednávateľovi podľa tejto zmluvy vrátiť vo výške určenej neoprávneným spôsobom použitých výdavkov.
5) Odstúpenie je účinné jeho doručením neziskovej organizácii. Jej odstúpením sa táto zmluva zrušuje dňom účinnosti jej odstúpenia.

Článok IX.
Záverečné ustanovenia

1) Na podmienky neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka, resp. vo veciach týmto zákonom neupravených ustanovenia iných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
3) Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých po jednom (1) vyhotovení obdrží každá zo zmluvných strán.
4) Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať formou písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
5) Táto Zmluva je úplným znení v súlade so svojimi dodatkami č. 1. až 4.

6) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, vyhlasujú že si zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva vyjadruje ich skutočnú vôľu a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa - 8. FEB. 2016

V Košiciach dňa 21 -01- 2016

Za mesto Košice:

.....
MUDr. Ricl
primáto

D., MPH
ce

Za neziskovú organizáciu:

riaditeľ Creative Industry Košice, n. o.

2
Creative Industry Košice, n.o.
Kukučínova 2, 040 01 Košice
IČO: 35 583 461 DIČ: 2022737871